

Ireland is moving to Level 5

The government has decided today that, as of midnight on Wednesday 21 October, all of Ireland will be placed on Level 5 of the Plan for Living with COVID with a small number of exceptions as set out below.

Level 5 restrictions will remain in place for a period of 6 weeks

At Level 5, the public health risk means that you will be asked to stay at home, with certain exceptions. There will be no gatherings other than small numbers at funerals and weddings.

Social and family gatherings

If you live alone - you can form a support bubble with another household. Read more here.

[you can read more about support bubbles here](#)

In your home or garden

- There should be no other visits to homes or gardens.

Other settings outside your home or garden

- It is possible to meet with 1 other household in an outdoor setting which is not a home or garden, such as a park, including for exercise.
- No other social or family gatherings should take place.

Weddings

- Up to 25 guests can attend a wedding ceremony and reception, whether indoors or outdoors.

Organised indoor gatherings

- These are controlled environments with a named event organiser, owner or manager.
- For example: business, training events, conferences, events in theatres and cinemas or other arts events (excluding sport).
- No organised indoor gatherings should take place.

Organised outdoor gatherings

- These are controlled environments with a named event organiser, owner or manager. For example: outdoor Arts events, training events.
- No organised outdoor gatherings should take place.

Exercise and sporting events

- Training and matches
- No training or matches should take place, with the following exceptions:
- non-contact training can continue for school aged children, outdoors in pods of 15 professional, elite sports and inter-county Gaelic games, horse-racing and greyhound racing are permitted to continue behind closed doors
- All other training activities should be individual only.
- No exercise or dance classes are permitted.

Gyms, leisure centres and swimming pools

- Gyms/leisure centres/swimming pools closed.

Religious services

- Services will be held online.

Funerals

- Up to 10 mourners can attend.

Museums, galleries and other cultural attractions

- All venues closed.
- Libraries will be available for online services only.

Bars, cafes and restaurants (including hotel restaurants and bars)

- Take away food or delivery only.

Wet pubs

- Take away or delivery only.
- Wet pubs in Dublin remain closed.

Nightclubs, discos, casinos

- Nightclubs, discos and casinos will remain closed.

Hotels and accommodation

- Hotels, guesthouses and B&Bs may remain open, but only to support provision of essential services.

Retail and services (for example: hairdressers, beauticians, barbers)

[You can see the list of essential retail outlets here](#)

- Face coverings must be worn.
- Essential retail and essential services will remain open. This includes food shopping.
- All other retail and personal services are closed.

Work

- You should work from home unless you are providing an essential service for which your physical presence is required.

Domestic travel restrictions

- Stay at home.

Exercise within 5 kilometres of home.

- There will be a penalty for movement outside 5 kilometres of home, with the following exceptions:
- travel to and from work, where work involves providing an essential service
- to attend medical appointments and collect medicines and other health products
- travel to attend disability day services
- for food shopping
- for vital family reasons, such as providing care to children, elderly or vulnerable people, and in particular for those who live alone but excluding social family visits
- for farming purposes, that is food production or care of animals
- to attend a wedding or funeral
- to visit a grave

Schools and creches

[Schools will remain open during Level 5](#)

- In line with current NPHET advice in respect of Level 5, schools, early learning and childcare services will continue to remain open and are deemed essential.

Higher and adult education

- Primarily online with exemptions for essential onsite activities.

Outdoor playgrounds, play areas and parks

- Open with protective measures in place.

Transport

- Face coverings must be worn.
- Walk or cycle where possible.
- Public transport will operate at 25% capacity for the purposes of allowing those providing essential services to get to work.
- School transport is unaffected.

Over 70 and medically vulnerable individuals

- Those aged over 70 and the medically vulnerable are advised to continue to exercise personal judgement.
- It is recommended that they stay at home as much as possible, limit engagement to a very small network for short periods of time, while remaining physically distanced.
- When taking exercise outdoors, it is important to maintain 2 metres distance from others and wash hands on returning home.
- It is recommended to shop during designated hours only, while wearing a face covering, and to avoid public transport.

Visiting long-term residential care facilities (nursing and care homes)

- Suspended, with the exception of visits required for critical and compassionate circumstances.

If you have any question or need an update on the government's COVID19 update on restrictions. Please visit the government's official website or follow the link below:

www.gov.ie

<https://www.gov.ie/en/publication/2dc71-level-5/?referrer=http://www.gov.ie/level5/>

Please also see below useful COVID19 links and info from the Irish Government official website:

[You can see the list of essential services here](#)

تنتقل أيرلندا إلى المستوى الخامس

قررت الحكومة اليوم أنه اعتبارًا من منتصف ليل الأربعاء 21 أكتوبر ، سيتم وضع أيرلندا بالكامل في المستوى 5 من خطة التعايش مع الكوفيد 19 مع عدد قليل من الاستثناءات على النحو المبين أدناه

ستظل قيود المستوى 5 سارية لمدة 6 أسابيع

في المستوى 5 ، تعني مخاطر الصحة العامة أنه سيُطلب منك البقاء في المنزل ، مع استثناءات معينة. لن تكون هناك تجمعات سوى أعداد قليلة في الجنازات والأعراس

التجمعات الاجتماعية والعائلية

.إذا كنت تعيش بمفردك - يمكنك التجمع مع أسرة أخرى. اقرأ المزيد هنا

[يمكنك قراءة المزيد عن الدعم هنا](#)

في منزلك أو حديقتك

ألا تكون هناك زيارات أخرى للمنازل أو الحدائق

إعدادات أخرى خارج منزلك أو حديقتك

من الممكن مقابلة أسرة واحدة أخرى في مكان خارجي ليس بمنزل أو حديقة ، مثل المنتزه ، بما في ذلك لممارسة الرياضة

لا ينبغي عقد أي تجمعات اجتماعية أو عائلية أخرى

حفلات الزفاف

.يمكن لي 25 ضيفًا حضور حفل الزفاف ، سواء في الداخل أو في الهواء الطلق

التجمعات الداخلية المنظمة

هذه هي البيئات الخاضعة للرقابة مع منظم الحدث أو المالك أو المدير

على سبيل المثال: الأعمال التجارية ، وأحداث التدريب ، والمؤتمرات ، والأحداث في المسارح ودور السينما أو غيرها من الأحداث الفنية (باستثناء الرياضة)

لا ينبغي تنظيم تجمعات داخلية

التجمعات المنظمة في الهواء الطلق

هذه هي البيئات الخاضعة للرقابة مع منظم الحدث أو المالك أو المدير. على سبيل المثال: أحداث الفنون في الهواء الطلق ، أحداث التدريب

.يجب عدم تنظيم تجمعات خارجية

التمرينات والأحداث الرياضية

التدريب والمباريات

لا ينبغي إجراء أي تدريب أو مباريات ، مع الاستثناءات التالية

يمكن أن يستمر التدريب على عدم الاتصال للأطفال في سن المدرسة ، في الهواء الطلق في مجموعات من 15 لعبة احترافية ورياضية النخبة وألعاب غيلية بين المقاطعات وسباق الخيل وسباق السلوقي مسموح بالاستمرار خلف الأبواب المغلقة

يجب أن تكون جميع الأنشطة التدريبية الأخرى فردية فقط.
ممنوع ممارسة الرياضة أو دروس الرقص

صالات رياضية ومراكز ترفيهية والمساح

نوادي رياضية / مراكز ترفيهية / والمساح مغلق

الخدمات الدينية

ستعقد الخدمات عبر الإنترنت

الجنازات

يمكن أن يحضر ما يصل إلى 10 من المعزين

المتاحف والمعارض وغيرها من عوامل الجذب الثقافية

جميع الأماكن مغلقة

ستكون المكتبات متاحة للخدمات عبر الإنترنت فقط

الحانات والمقاهي والمطاعم (بما في ذلك المطاعم والحانات)

خدمة توصيل الطعام فقط

الحانات /البارات

خدمة توصيل الطعام فقط

لا تزال الحانات /البارات في دبلن مغلقة

النوادي الليلية والمراقص والكازينوهات

ستبقى النوادي الليلية والمراقص والكازينوهات مغلقة

الفنادق والإقامة

قد تظل الفنادق ودور الضيافة وأماكن المبيت والإفطار مفتوحة ، ولكن فقط لدعم توفير الخدمات الأساسية

المحلات والمتاجر (على سبيل المثال: مصففي الشعر ، وخبراء التجميل ، والحلاقين)

[يمكنك الاطلاع على قائمة المتاجر والخدمات الأساسية هنا](#)

يجب ارتداء أغطية الوجه

التجزئة الأساسية والخدمات الأساسية ستظل مفتوحة. وهذا يشمل شراء الطعام

جميع خدمات البيع بالتجزئة والخدمات الشخصية الأخرى مغلقة

الشغل

يجب أن تعمل من المنزل إلا إذا كنت تقدم خدمة أساسية تتطلب وجودك شخصيا

قيود السفر الداخلية

البقاء في المنزل

تمرن في نطاق 5 كيلومترات من المنزل

:ستكون هناك عقوبة للتنقل خارج 5 كيلومترات من المنزل ، مع الاستثناءات التالية

السفر من وإلى العمل ، حيث يتضمن العمل تقديم خدمة أساسية

حضور المواعيد الطبية وجمع الأدوية والمنتجات الصحية الأخرى

السفر لحضور خدمات يوم الإعاقة

لشراء المواد الغذائية

لأسباب عائلية حيوية ، مثل توفير الرعاية للأطفال أو كبار السن أو الأشخاص المستضعفين ، ولا سيما أولئك الذين يعيشون بمفردهم ولكن باستثناء الزيارات العائلية الاجتماعية

للأغراض الزراعية ، أي إنتاج الغذاء أو رعاية الحيوانات

لحضور حفل زفاف أو جنازة

لزيرة القبر

المدارس و الحضانات

ستظل المدارس مفتوحة خلال المستوى الخامس

الحالية فيما يتعلق بالمستوى 5 ، ستظل المدارس والتعليم وخدمات رعاية NPHET تماشياً مع مشورة الأطفال مفتوحة وتعتبر ضرورية

التعليم العالي والتعليم الكبار

عبر الإنترنت بشكل أساسي مع استثناءات للأنشطة الأساسية

ملاعب خارجية ومناطق اللعب والحدائق

فتح مع اتخاذ تدابير وقائية في المكان

المواصلات

يجب ارتداء أغطية الوجه

المشي أو ركوب الدراجة حيثما أمكن ذلك

سيتم تشغيل النقل العام بنسبة 25٪ من طاقته لأغراض السماح لمن يقدمون الخدمات الأساسية بالبدء في العمل.

النقل المدرسي غير متأثر

أكثر من 70 سنة والأفراد الضعفاء صحياً

يُنصح أولئك الذين تزيد أعمارهم عن 70 عامًا والضعفاء صحياً بمواصلة ممارسة الروتين اليومي

. يوصى بالبقاء في المنزل قدر الإمكان

عند ممارسة الرياضة في الهواء الطلق ، من المهم الحفاظ على مسافة مترين من الآخرين وغسل اليدين عند العودة إلى المنزل

ينصح بالتسوق خلال الساعات المحددة فقط ، مع ارتداء غطاء الوجه ، وتجنب المواصلات العامة

زيارة مرافق الرعاية السكنية طويلة الأمد (دور التمريض والرعاية)

.ممنوع؛ باستثناء الزيارات التي تتطلبها الظروف الحرجة والرحيمة

إذا كان لديك أي سؤال أو كنت بحاجة إلى تحديث الحكومة بشأن الكورونا ١٩ او بشأن القيود. يرجى زيارة الربط أو زيارة الموقع الرسمي للحكومة على

www.gov.ie

<https://www.gov.ie/en/publication/2dc71-level-5/?referrer=http://www.gov.ie/level5/>

يرجى أيضًا الاطلاع أدناه على روابط الكوفيد ١٩ المفيدة والمعلومات من الموقع الرسمي للحكومة الأيرلندية

[يمكنك الاطلاع على قائمة الخدمات الأساسية هنا](#)